

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| <b>1. Objednávateľ:</b> | <b>Trnavský samosprávny kraj</b>  |
| Štatutárny zástupca:    | Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda |
| Sídlo:                  | Starohájska 10, 917 01 Trnava     |
| IČO:                    | 37836901                          |
| DIČ:                    | 2021628367                        |
| Bankové spojenie:       | Štátna pokladnica                 |
| Číslo účtu IBAN:        | SK18 8180 0000 0070 0050 1106     |

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>2. Zhotoviteľ:</b> | <b>Inštitút priestorového plánovania</b>                            |
| Štatutárny zástupca:  | Ing. Ľubomír Macák - predseda                                       |
| Sídlo:                | Ľubľanská 1, 831 02 Bratislava                                      |
| IČO:                  | 36 064 645  |
| DIČ:                  | 2021694158  |
| IČ DPH:               | SK2021694158  |
| Bankové spojenie:     | Tatra banka   |
| Číslo účtu IBAN:      | SK23 1100 0000 0029 2490 9184                                       |
| Zapísaný:             | Ministerstvo vnútra SR dňa 4.1.2001, číslo spisu VVS/1-900/90-17890 |

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

## Preambula

Táto zmluva o dielo (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s názvom: **„Samostatná aplikácia ÚPN R TTSK do informačného systému“**.

## Článok 1

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa spracovať a odovzdať Objednávateľovi dielo s názvom: **„Samostatná aplikácia ÚPN R TTSK do informačného systému“** (ďalej len „dielo“) v rozsahu uvedenom v ods. 2 tohto článku zmluvy.

2. Zhotoviteľ spracuje a odovzdá dielo v nasledujúcom rozsahu:

A. Digitálna aplikácia čistopisu Územného plánu regiónu Trnavského samosprávneho kraja (AUREX spol. s.r.o.; 12/2014) v podobe Geografického informačného systému prostredia softvéru ArcGis verzie 10.4 alebo novej (ďalej aj ako GIS ÚPN R TTSK).

A.1. Transformácia priestorových informácií, t.j. všetkých polygónových, líniových a bodových vrstiev z prostredia ArcView, v ktorom bol ÚPN R TTSK vytvorený, do prostredia softvéru ArcGis.

B. Grafická časť Územného plánu Trnavského samosprávneho kraja vo funkčnom formáte .mxd softvéru ArcGis, vrátane všetkých vrstiev s ich grafickou, ako aj atribútovou (databázovou) nadstavbou v dohodnutom formáte, ako napr. shapefile (.shp), file geodatabase (.gdb) alebo personal database (.mdb).

C. Sprevádzkovanie a nainštalovanie GIS ÚPN R TTSK na počítačoch pracovníkov odboru územného plánovania a životného prostredia (po dohode s administrátorom informatiky úradu).

D. Zorganizovanie troch seminárov v trvaní 3 hod. pre 5 pracovníkov, na ktorých budú pracovníci úradu formou interaktívneho workshopu s aplikáciou oboznámení a zaškolení pre jeho ďalšie využitie v praxi.

E. Príprava priestorových informácií a ich databázových atribútov pre prevádzku GIS ÚPN R TTSK v on-line prostredí pomocou webovej mapovej aplikácie. Poskytnutie súčinnosti pre prevádzku GIS ÚPN R TTSK na GIS serveri Úradu Trnavského samosprávneho kraja.

F. Spracovanie užívateľskej príručky pre vysvetlenie princípu tvorby GIS ÚPN R TTSK, štruktúra dátového modelu priestorových informácií a ich databázovej nadstavby, ako aj technické usmernenia pre použitý súradnicový systém, mierku spracovania a pokyny pre exportovanie či tlač.

3. Zhotoviteľ spracuje GIS ÚPN R TTSK v rozsahu výkresov grafickej časti čistopisu Územného plánu regiónu Trnavského samosprávneho kraja:

a) Výkres širších vzťahov

b) Komplexný výkres priestorového usporiadania a funkčného využívania územia

c) Výkres koncepcie verejného dopravného vybavenia

d) Výkres koncepcie verejného technického vybavenia – Vodné hospodárstvo

e) Výkres koncepcie verejného technického vybavenia – Energetika, telekomunikácie, informačné siete a ich zariadenia

f) Výkres ochrany prírody a krajiny vrátane prvkov územného systému ekologickej stability

- g) Výkres vyhodnotenia perspektívneho použitia poľnohospodárskej pôdy a lesnej pôdy na nepoľnohospodárske účely
  - h) Výkres záväzných častí riešenia a verejnoprospešných stavieb
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne Zhotoviteľovi účinné spolupôsobenie a dokončené Dielo riadne a včas prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu podľa článku 4 tejto zmluvy.
  5. Predmet plnenia tejto zmluvy je splnený dodaním diela Objednávateľovi a jeho prevzatím Objednávateľom spôsobom stanoveným podľa článku 3 ods. 4.

## *Článok 2*

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **Práva a povinnosti Zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri zhotovovaní diela vychádzať z platného Územného plánu regiónu Trnavského samosprávneho kraja. Trnavský samosprávny kraj potvrdil platnosť územnoplánovacej dokumentácie v zmysle Uznesenia Zastupiteľstva Trnavského samosprávneho kraja č. 149/2014/08 zo dňa 17.12.2014. Záväzná časť Územného plánu regiónu Trnavského samosprávneho kraja bola vyhlásená Všeobecne záväzným nariadením Trnavského samosprávneho kraja č. 33/2014 zo dňa 17.12.2014.
2. Pri spracovaní predmetu zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje, že si podklady na vypracovanie diela zaobstará z prístupných zdrojov sám a nebude ich požadovať od Objednávateľa.
3. Zhotoviteľ má povinnosť spolupracovať s Objednávateľom a doplňovať jeho relevantné údaje do diela.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotovovanie diela konzultovať s Objednávateľom a dbať pri jeho vypracovaní na pokyny Objednávateľa. Prípadné zmeny pri zhotovovaní diela môže Zhotoviteľ realizovať iba so súhlasom Objednávateľa. Zhotoviteľ berie na vedomie, že niektoré požadované výstupy vzniknú za priamej súčinnosti s Objednávateľom a budú zodpovedať jeho potrebám.
5. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) konzultovať spracovanie diela s Objednávateľom a predložiť ho Objednávateľovi na pripomienkovanie, pričom pripomienky je Zhotoviteľ povinný zapracovať do 30 dní odo dňa ich doručenia Zhotoviteľovi.
  - b) tvorbu diela priebežne konzultovať s Objednávateľom na pracovných stretnutiach.
  - c) dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy, postupovať s náležitou odbornosťou a chrániť záujmy Objednávateľa.
  - d) informovať Objednávateľa o skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zhotovenie diela.
  - e) konať tak, aby v rámci svojej činnosti nespôsobil Objednávateľovi škodu alebo nepoškodil dobré meno Objednávateľa.
  - f) priebežne informovať Objednávateľa o všetkých zmenách, ktoré by mohli zhoršiť jeho pozíciu.
6. Zhotoviteľ zodpovedá za škody spôsobené porušením svojich povinností podľa tejto zmluvy.

7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že celé dielo bude zodpovedať stanovenému predmetu podľa článku 1 tejto zmluvy, a že bude vykonané v dohodnutej forme. Zhotoviteľ je povinný odovzdať predmet plnenia v termíne podľa článku 3 tejto zmluvy.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje k mlčanlivosti o prípadných dôverných informáciách, s ktorými by mohol prísť do styku.
9. Zhotoviteľ tiež prehlasuje, že žiadna časť predmetu plnenia nebude obsahovať skutočnosti, ktoré môžu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných osôb alebo budú v rozpore s dobrými mravmi.
10. Zhotoviteľ vyhlasuje, že vykonanie predmetu zmluvy v rozsahu podľa čl. 1 tejto zmluvy je predmetom činnosti Zhotoviteľa a disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k ich poskytnutiu potrebné.
11. Zhotoviteľ zabezpečí splnenie svojich záväzkov podľa tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

### **Práva a povinnosti Objednávateľa**

12. Objednávateľ je oprávnený v priebehu zhotovovania diela kontrolovať kvalitu, spôsob realizácie a súlad realizácie diela so zmluvnými podmienkami.
13. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa článku 4 tejto zmluvy;
  - b) poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú pomoc a súčinnosť, pokiaľ bude Zhotoviteľom požiadaný.
14. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto zmluvy.
15. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto zmluve, alebo ktoré majú byť uskutočnené na základe tejto zmluvy, musia byť urobené v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, na adresu druhej zmluvnej strany, ak nie je medzi zmluvnými stranami stanovené alebo dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú bez zbytočného odkladu oznamovať všetky zmeny dôležité pre vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä zmenu adresy pre doručenie, zmenu peňažného účtu a pod.
16. Objednávateľ aj Zhotoviteľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Objednávateľa:

Ing. Alena Tajcnerová, tel.: 033/55 59 564; e-mail: tajcnerova.alena@trnava-vuc.sk

Ing. Zuzana Soldánová, tel.: 033/55 59 560; e-mail: soldanova.zuzana@trnava-vuc.sk

Zodpovedný pracovník za Zhotoviteľa:

Ing. Ľubomír Macák, tel.: 0905 277 485; e-mail: ipp@szm.sk

### *Článok 3*

#### **Čas, miesto a spôsob prevzatia diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo riadne a včas, v zmysle článku 1 tejto zmluvy, v termíne do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. Závazok Zhotoviteľa zhotoviť dielo je splnený jeho riadnym zhotovením a odovzdaním.
3. Objednávateľ nie je povinný dielo prevziať, ak dielo nebude zhotovené a odovzdané v súlade s touto zmluvou.
4. Povinnosť vykonať dielo riadne a včas splní Zhotoviteľ odovzdaním diela v sídle Objednávateľa na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí diela (ďalej ako protokol).
5. Miesto odovzdania predmetu plnenia: Trnavský samosprávny kraj, Starohájska č. 10, 917 01 Trnava.
6. Protokol vyhotoví Zhotoviteľ v piatich origináloch v slovenskom jazyku. Protokol musí obsahovať minimálne údaje o Objednávateľovi a Zhotoviteľovi, opis a špecifikáciu diela, ktoré je predmetom odovzdávania a preberania, prípadne prílohy podľa uváženia Zhotoviteľa, pričom protokol musí jasne preukázať, že dielo bolo zhotovené a dodané podľa požiadaviek tejto zmluvy a jej príloh. Štyri originály sú určené pre Objednávateľa a jeden originál pre Zhotoviteľa. Za Objednávateľa prevezme dielo Ing. Alena Tajcnerová, poverená funkciou riaditeľky odboru územného plánovania a životného prostredia Úradu TTSK.
7. Objednávateľ má právo sa k obsahu protokolu vyjadriť a požadovať úpravy a/alebo doplnenia. Zhotoviteľ je povinný všetky úpravy a/alebo doplnenia do protokolu doplniť.
8. Vlastnícke právo k dielu nadobúda Objednávateľ dňom protokolárneho prevzatia.
9. Objednávateľ sa zaväzuje rešpektovať príslušné ustanovenia o autorských právach týkajúcich sa tohto diela. Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas (licenciu) na použitie diela v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzený čas a bezodplatne. Tento súhlas trvá aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu (najmä na ďalšie spracovanie diela a aktualizácie). Tento súhlas sa udeľuje bezodplatne.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak vplyvom vis major dôjde k vzniku okolností, ktoré zabránia riadnemu a včasnému splneniu predmetu zmluvy v dohodnutej lehote plnenia, lehota na plnenie sa primerane predĺži o dobu trvania takejto prekážky. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Objednávateľovi vznik tejto okolnosti, majúcej vplyv na predĺženie lehoty plnenia.
11. V prípade, ak na strane niektorej zo zmluvných strán nastanú okolnosti, pre ktoré nie je druhá zmluvná strana objektívne schopná plniť si svoje zmluvné povinnosti (napr. vyššia moc), nemôže byť táto skutočnosť v neprospech tej zmluvnej strany, ktorej tieto skutočnosti bránia v plnení si zmluvných povinností.

#### Článok 4

##### **Cena a platobné podmienky**

1. Cena za dielo bola stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy v celkovej výške:  

Cena celkom	23 760,00 €*
-------------	--------------

\* Zhotoviteľ nie je platcom DPH
2. Cena za dielo je cenou konečnou a sú v nej zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa na zhotovenie diela v zmluvne dohodnutej forme. Cena za dielo bude uhradená Objednávateľom jednorázovo po riadnom a včasnom odovzdaní diela v celom jeho rozsahu podľa článku 1 tejto zmluvy.

3. Zhotoviteľ vystaví faktúru na úhradu ceny za dielo po protokolárnom odovzdaní diela v zmysle článku 3 tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry vystavenej podľa tohto článku je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
5. Faktúru je potrebné vystaviť v štyroch vyhotoveniach. Na faktúre bude uvedený názov diela „*Samostatná aplikácia ÚPN R TTSK do informačného systému*“. Prílohou faktúry bude protokol o odovzdaní a prevzatí diela podpísaný oboma zmluvnými stranami.
6. Faktúra musí obsahovať náležitosti faktúry ako daňového dokladu v zmysle príslušných platných právnych predpisov a tejto zmluvy.
7. Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu. V prípade, že faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre a nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi a náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru Zhotoviteľovi na jej doplnenie alebo opravu. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú, doplnenú alebo opravenú faktúru. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením doplnenej alebo opravenej faktúry Objednávateľovi.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo dodať v termíne a na mieste podľa článku 3 tejto zmluvy.

## *Článok 5*

### **Sankcie**

1. Pre prípad omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, môže Zhotoviteľ uplatniť nárok na úrok z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. V prípade, ak Zhotoviteľ nedodá dielo v rozsahu podľa článku 1 tejto zmluvy v termíne podľa článku 3 bod 1 tejto zmluvy, má Objednávateľ právo žiadať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 5% z celkovej ceny diela podľa článku 4 tejto zmluvy.
3. V prípade porušenia povinnosti zo strany Zhotoviteľa, ktoré povedie k nezrealizovaniu predmetu zmluvy za dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy a v rozsahu podľa článku 1 tejto zmluvy, má Objednávateľ právo žiadať zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej ceny diela podľa článku 4 tejto zmluvy.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody. Toto neplatí v prípade, že Zhotoviteľ nesplní svoj záväzok z dôvodu spôsobeného na strane Objednávateľa.
5. Objednávateľ je oprávnený zmluvnú pokutu vyfakturovať okamžite ako mu vznikne podľa tejto zmluvy na ňu nárok, splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia Zhotoviteľovi.

## *Článok 6*

### **Zodpovednosť za vady, záruka**

1. Dielo má vady, ak nezodpovedá vyhotoveniu a kvalite podľa tejto zmluvy, ak ho nemožno využívať na dohodnutý účel alebo ak jeho použitie je obmedzené alebo sťažené.
2. Objednávateľ má právo dielo neprevziať, ak má dielo vady. Objednávateľ spíše so Zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a lehote na ich odstránenie.

3. Pre prípad väd diela dojednávajú zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie väd. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady odstrániť bez zbytočného odkladu, po uplatnení oprávnenej reklamácie Objednávateľom, najneskôr do 30 dní.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za vecnú a formálnu správnosť poskytovaných informácií, podkladov a výstupov podľa podmienok tejto zmluvy. Vadou sa pre účely tejto zmluvy rozumie rozpor medzi dohodnutými podmienkami diela podľa tejto zmluvy a skutočným stavom.

## *Článok 7*

### **Ukončenie zmluvy**

1. Objednávateľ môže zmluvu v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď bola výpoveď doručená Zhotoviteľovi.
2. Od účinnosti výpovede Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje, okrem činností, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný Objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením alebo prerušením činnosti súvisiacej s plnením zmluvy.
3. Platnosť tejto zmluvy neskončí skôr ako vyrovnanie peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Ak je zrejmé, že v priebehu realizácie diela Zhotoviteľ poruší zmluvu podstatným spôsobom, je Objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje najmä:
  - nedodržanie dohodnutého predmetu plnenia,
  - nedodržanie termínu plnenia,
  - neodstránenie väd po uplatnení oprávnenej reklamácie Objednávateľom.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne a je účinné dňom jeho doručenia Zhotoviteľovi.

## *Článok 8*

### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa môžu robiť len na základe dohody zmluvných strán, formou očíslovaných písomných dodatkov k zmluve, podpísaných na to oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch majúcich platnosť originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a Zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia.

4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, vyhlasujú, že vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, súhlasia s jej obsahom a dikciou a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.

Za Zhotoviteľa:

Za Objednávateľa:

V Bratislave, dňa 07.06.2017

V Trnave, dňa 02.06.2017

v.r.  
Ing. Ľubomír Macák  
predseda IPP

v z. Ing. Ľuboš Dušek v.r.  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda TTSK